Centro Kennedy para las Artes Escénicas

National Park Service
Guía oficial del parque

U.S. Department of the Interior
Washington, D.C.

ESTOY SEGURO DE QUE CUANDO EL POLVO DE LOS SIGLOS
HAYA CUBIERTO NUESTRAS CIUDADES,
A NOSOTROS TAMBIEN SE NOS RECORDARA,
NO POR LAS VICTORIAS O LAS DERROTAS
EN EL CAMPO DE BATALLA O EN LA POLÍTICA,
SINO POR NUESTRA CONTRIBUCIÓN AL ESPÍRITU HUMANO.

John F. Kennedy

¡Bienvenidos!

La ópera, el ballet, el cine, el teatro, la comedia musical, la música de cámara, la música sinfónica, los recitales, los cursillos, y las lecciones magistrales son acontecimientos culturales que se presentan en los seis teatros del Centro Kennedy ante millares de espectadores entusiastas. Muy pocos de ellos, sin embargo, sabrán que son testigos de la realización del sueño de George Washington, hace más de doscientos años, de establecer un centro cultural en la capital. El sueño se convirtió en realidad en 1958, cuando el presidente Eisenhower firmó la ley que autorizaba el establecimiento del Centro. En los años siguientes se recaudaron $34,5 millones en donaciones particulares y regalos de gobiernos extranjeros, y $23 millones en fondos federales estadounidenses para la construcción del Centro, la cual comenzó en 1966. El Centro Kennedy se inauguró el 8 de septiembre de 1971, con la interpretación de la *Misa* de Leonard Bernstein.

El Centro Kennedy para las Artes Escénicas es una institución singular por su doble condición de monumento conmemorativo administrado por el Servicio Nacional de Parques y centro nacional para las artes escénicas dirigido por un Patronato. El Patronato está integrado por treinta ciudadanos particulares nombrados por el Presidente y quince miembros de derecho, seis de los cuales son legisladores del Congreso. El Servicio Nacional de Parques se encarga de los trabajos de seguridad y conservación del Centro, mientras que el Patronato dirige el programa de las artes escénicas, que se costea principalmente por medio de la venta de entradas y las donaciones privadas.

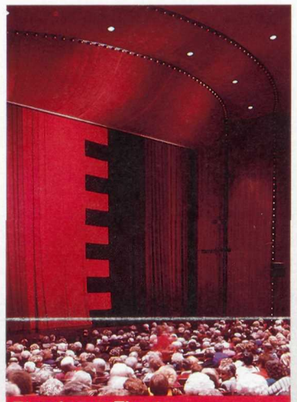
En cumplimiento de la misión que le ha encomendado el Congreso de presentar las mejores muestras de las artes escénicas del país y del mundo, el Centro Kennedy ha colmado las ilusiones de ciudadanos ordinarios y altos dignatarios y ha contribuido al enriquecimiento cultural de la nación. El Congreso, al darle el nombre de John F. Kennedy, asesinado el 22 de noviembre de 1963, lo declaró monumento vivo a la memoria del Presidente. Desde su inauguración en 1971, representaciones de todo tipo imaginable han llevado la emoción a millones de espectadores. El dinamismo y la vitalidad de esas representaciones son reflejos del espíritu vibrante y de la devoción por las artes que el presidente Kennedy legó a la capital y a la nación entera.

Centro Kennedy para las Artes Escénicas

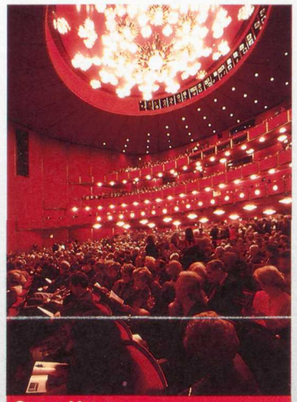
National Park Service
Guide officiel

U.S. Department of the Interior
Washington, D.C.

Los Teatros y Salones del Centro



Eisenhower Theater



Opera House

El Centro John F. Kennedy para las Artes Escénicas alberga cuatro teatros principales, una sala cinematográfica y un teatro experimental. Los teatros son famosos por sus excelentes condiciones acústicas.

El Teatro Eisenhower
Los más celebrados actores, escritores y compañías de teatro del mundo ofrecen lo mejor de su arte en el Teatro Eisenhower. Las paredes del teatro están recubiertas de madera de laurel de Indias; el telón de lana roja y negra es regalo del Canadá. Aforo: 1.100.

El Teatro de la Ópera
Las principales compañías nacionales y extranjeras representan funciones de ballet, ópera y comedia musical en el Teatro de la Ópera. El telón rojo y dorado es regalo del Japón y la araña del techo cuajada de estrellas, de Austria. Aforo: 2.300.

El Gran Foyer
Un busto de bronce del Presidente Kennedy, obra de Robert Berks, ocupa un lugar destacado en esta sala, cuyas dimensiones (192 m x 12 m) la sitúan entre las mayores del mundo.

La Sala de Conciertos
A la Sala de Conciertos, sede de la Sinfónica Nacional [National Symphony Orchestra], acuden artistas y orquestas del mundo entero. Las luces de las arañas regaladas por Noruega realzan el decorado en oro y blanco. El órgano (Memorial Filene Organ) es regalo de la señora Jouett Shouse. Aforo: 2.750.

El Salón de los Estados
En este salón están desplegadas las banderas de todos los estados del país por su orden de incorporación a la Unión, así como las de los territorios. También se encuentran aquí el servicio de información de los Amigos del Centro Kennedy y una tienda de artículos de regalo. En la taquilla situada en este salón se pueden adquirir entradas con antelación para todas las funciones del Centro; también se pueden adquirir en ella entradas para el Teatro de la Ópera y el Teatro Eisenhower una hora antes de la función. La taquilla de la sala del Instituto Estadounidense de Cinematografía [American Film Institute] está también en este salón.

Grand Foyer

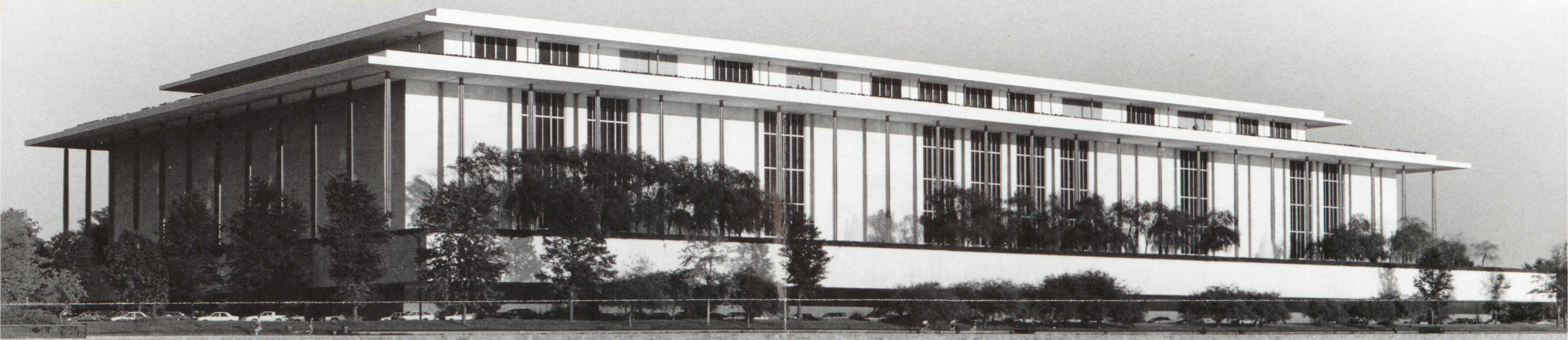
El Salón de las Naciones
Las banderas de las naciones reconocidas oficialmente por los Estados Unidos están desplegadas por orden alfabético en este salón. También se encuentran aquí una taquilla donde se ponen a la venta entradas para la Sala de Conciertos una hora antes de la función, y una tienda de artículos de regalo de los Amigos del Centro.

El Teatro de la Terraza
El Teatro de la Terraza, regalo del Japón en conmemoración del Bicentenario de los Estados Unidos, ofrece un marco íntimo para las representaciones de teatro, música de cámara, ópera y baile. Aforo: 500.

El Teatro Experimental
Las representaciones del Teatro Experimental van desde los espectáculos de cabaret a los programas para niños del Departamento de Educación del Centro Kennedy. Aforo: 200.

La Biblioteca de las Artes Escénicas
Esta biblioteca, regentada conjuntamente por la Biblioteca del Congreso y el Centro Kennedy, ofrece información y presta asistencia bibliográfica al público, a los artistas y al personal del Centro en temas relacionados con la danza, el teatro, la ópera, la música, la cinematografía y la radiodifusión. Está enlazada con la Biblioteca del Congreso por medio de terminales de ordenador.

El Instituto Estadounidense de Cinematografía
En el teatro del Instituto Estadounidense de Cinematografía [American Film Institute] se proyectan diariamente películas clásicas y contemporáneas.

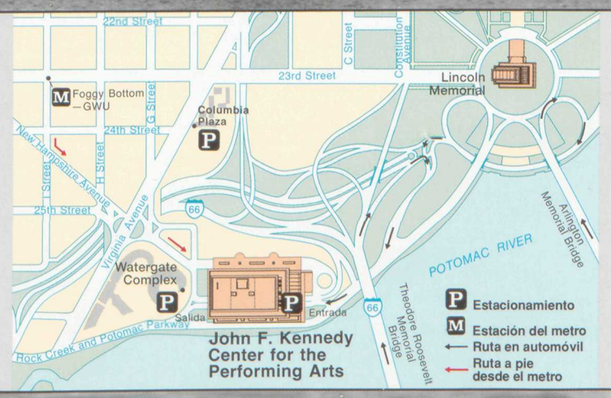


El Vestíbulo de Automovilistas

Las visitas gratuitas del Centro Kennedy parten del Motor Lobby A, situado bajo el Teatro de la Ópera, entre el Salón de los Estados y el Salón de las Naciones. Es de fácil acceso desde los estacionamientos subterráneos, y desde la calle para quienes llegan a pie. Los Amigos del Centro Kennedy organizan visitas diarias de 10.00 a 13.00. Una película que se proyecta continuamente en este vestíbulo sirve de introducción al Centro.

Instalaciones y servicios

Cómo llegar al Centro Kennedy: Recuerde que en los días laborables, Rock Creek Parkway es vía de sentido único hacia el sur de 6.30 a 9.30, y hacia el norte de 15.45 a 18.30. La estación del metro Foggy Bottom/GWU está en la esquina de la calles 23 e I, NW. Algunas partes del estacionamiento del Centro Kennedy estarán en obras hasta julio del 1993, pero hay estacionamientos auxiliares en Watergate y Columbia Plaza. Un servicio de autobuses enlaza Colombia Plaza con el Centro Kennedy inmediatamente antes y después de las funciones.



Despacho de billetes: Las taquillas abren de 10.00 a 21.00 de lunes a sábado, y de 12.00 a 21.00 los domingos y días feriados. Quienes deseen comprar entradas pueden disponer de una hora de estacionamiento gratis antes de las 18.00 si solicitan el sellado del billete de estacionamiento al efectuar la compra. Las entradas para la Sala de Conciertos se retiran en la taquilla de la Sala de Conciertos. Las entradas para el Teatro de la Ópera, el Teatro Eisenhower, el Teatro de la Terraza y el Teatro Experimental se retiran en la taquilla principal del Salón de los Estados. Para pedir información sobre grupos, funciones benéficas o reserva simultánea de restaurante y función, llame al (202) 416-8400 o al (800) 444-1324.

Compra de entradas por teléfono: La mayoría de las entradas se puede cargar por teléfono a cuenta de *American Express, Mastercard* o Visa. Llame al (202) 467-4600, de 10.00 a 21.00. No se admiten devoluciones. Es preciso presentar la tarjeta de crédito en la taquilla al retirar estas entradas.

Minusválidos: Para la reserva de sillas de rueda, llame al (202) 416-8340 de 10.00 a 21.00. Para solicitar ayuda en el estacionamiento, llame al (202) 416-7980.

Guardarropas: Los guardarropas del Salón de las Naciones y del Salón de los Estados se cierran 15 *minutos después de terminar* la última función.

Objetos perdidos: Llame al (202) 416-7900.

Cuartos de aseo: Los hay en todos los niveles del estacionamiento y de las salas, así como en la terraza [Roof level].

Restaurantes: Encore Suite, Encore Café, Hors d'Oeuvrerie, Roof Terrace Restaurant. Para hacer reservas en el Roof Terrace Restaurant llame al teléfono (202) 416-8555.

Información para los sordos: Llame al (202) 416-7920

☆GPO: 1993—342-398/60066